GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

φιλόκαλος | جيّد

Exported: 11.11.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	φιλόκαλος	جيّد
Root / Stem	*n/a*	– / ǧ w d
Part of Speech	adj.	.adj
Expression	–	muḥibbu l-ǧayyidi
Annotation	–	sem. etym. ; uǰtīrat coni. Ullmann : uǰtubirat cod., ed. Akasoy / Fidora
Quotation	ἦθός τ' εὐγενὲς καὶ ὡς ἀληθῶς φιλόκαλον ποιῆσαι ἂν κατοκώχιμον ἐκ τῆς ἀρετῆς	an tuhayyiǧa … wa-tuṣayyira bi-l-sawiyyati šarīfa l-ǧinsi wa-muḥibba l-ǧayyidi bi-l-ḥaqīqati iḏā ǰtīrat ʿalayhī l-faḍīlatu
Reference	Arist. Eth. Nic. X 9, 1179b9	571.6

Source

Aristotle, Isḥāq b. Ḥunayn, Eustathios – Ethica Nicomachea (Arist. Eth. Nic.)

Filecard

Arist.Eth-Nic.10075